

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/33/234
13 septiembre 1978
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

Trigésimo tercer período de sesiones
Tema 50 del programa provisional*

APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE
LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

Nota verbal de fecha 5 de septiembre de 1978 dirigida al Secretario
General por los Representantes Permanentes de Benín y de Guinea ante
las Naciones Unidas

Los Representantes Permanentes de la República Popular de Benín y de la República de Guinea ante las Naciones Unidas saludan atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y tienen el honor de solicitarle que se sirva hacer distribuir, como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 50 del programa provisional, la declaración conjunta guineo-benínesa firmada por los Presidentes Ahmed Sékou Touré y Mathieu Kérékou con motivo de la visita oficial efectuada por el Responsable Supremo de la Revolución Guinea a Benín del 25 al 27 de mayo de 1978.

* A/33/150.

ANEXO

Declaración conjunta firmada en Cotonou el 27 de mayo de 1978
por el Presidente de la República de Guinea y el Presidente de
la República Popular de Benin

1. Su Excelencia, el Presidente Ahmed Sékou Touré, Secretario General del Partido Democrático de Guinea, partido del Estado, y Responsable Supremo de la Revolución Guinea, accediendo a una invitación de Su Excelencia, el Presidente Mathieu Kérékou, Presidente del Comité Central del Partido de la Revolución Popular de Benin, Presidente de la República, Jefe del Estado y Jefe del Gobierno militar revolucionario, hizo una visita de amistad a la República Popular de Benin del 25 al 27 de mayo de 1978.

2. El Presidente Ahmed Sékou Touré, Responsable Supremo de la Revolución Guinea, viajó acompañado de una importante delegación, entre cuyos principales integrantes figuraban:

- El Dr. Lansana Béavogui, Primer Ministro
- Mamadi Kéita, Ministro de Educación y Cultura
- Fly Cissoko, Ministro de Relaciones Exteriores
- Saifoulaye Diallo, Ministro de Asuntos Sociales
- Senainon Béhanzin, Ministro de Información y Geología
- N'Faly Sangaré, Ministro de Planificación y Cooperación
- Aly Bangoura, Embajador, Jefe de Protocolo
- Seydouba Yattara, Embajador.

3. Durante su permanencia en la tierra africana libre de Benin, el Presidente Ahmed Sékou Touré visitó sucesivamente, después de Cotonou, capital económica de Benin, las ciudades de Abomey y Porto-Novo.

4. La amistad profunda y militante que une desde hace mucho tiempo a los pueblos revolucionarios de Guinea y Benin y el carácter muy especial de las relaciones que existen entre la República de Guinea y la República Popular de Benin fueron motivo de que, en todas partes, el Presidente de la República de Guinea y la delegación que lo acompañaba recibiesen una acogida espontánea, entusiasta, particularmente cálida y claramente revolucionaria.

5. Los dos jefes de Estado, en el curso de sus entrevistas, procedieron a un examen exhaustivo de las cuestiones africanas e internacionales.

/...

6. En relación con Africa, los dos Jefes de Estado manifestaron su beneplácito por el desarrollo impetuoso en nuestro continente de la lucha revolucionaria de liberación nacional de los pueblos de Africa sometidos a la dominación colonial y neocolonial.

7. A este respecto, reafirman enérgicamente el apoyo de sus pueblos y de sus Gobiernos a la lucha heroica de liberación nacional inevitablemente victoriosa que libran en el Africa meridional los pueblos de Sudáfrica, Namibia y Zimbabwe contra los regímenes colonialistas y fascistas que dominan, explotan y oprimen a los pueblos africanos de Namibia, Zimbabwe y Sudáfrica.

8. Los dos Jefes de Estado reafirman también su solidaridad con los países de primera línea, que desempeñan en el Africa combatiente un papel de vanguardia en el apoyo de la lucha anticolonialista y antirracista de los pueblos del Africa meridional.

9. Los dos Jefes de Estado condenan enérgicamente las agresiones despiadadas y repetidas de las tropas fascistas de Sudáfrica y Rhodesia de que son objeto esos países, especialmente Mozambique, Angola y Zambia.

10. En relación con el Oriente Medio, los Presidentes Ahmed Sékou Touré y Mathieu Kérékou expresaron su profunda inquietud por la situación que impera en esa región.

11. Reafirmaron su convicción en la victoria inevitable del pueblo palestino gracias al fortalecimiento y al desarrollo de la lucha armada, y a la unidad y cohesión de todos los pueblos árabes en apoyo de esa causa sagrada.

12. En relación con el cuerno de Africa, los dos Jefes de Estado opinan que los países progresistas de nuestro continente deben hacer todo lo posible para cooperar en el desarrollo y el fortalecimiento de la revolución etíope y para salvaguardar y hacer avanzar la revolución somalí.

13. En este marco, el Africa combatiente tiene el deber de hacer todo lo posible para asegurar la instauración y consolidación de una paz verdadera en esta región de nuestro continente para sentar así las bases de una cooperación sincera y fructífera entre los dos pueblos hermanos de Etiopía y Somalia.

14. En relación con la Organización de la Unidad Africana, la Comunidad Económica de los Estados del Africa Occidental, los países no alineados y las Naciones Unidas, los dos Jefes de Estado reafirmaron la necesidad de prestar, juntamente con los demás países miembros, una cooperación eficaz para acelerar el desarrollo ininterrumpido y el afianzamiento constante de sus relaciones en el plano económico, social y cultural.

15. El Presidente Ahmed Sékou Touré y el Presidente Mathieu Kérékou, con fe y determinación, reiteraron su adhesión inquebrantable a la Carta de las Naciones Unidas, a la de la Organización de la Unidad Africana y de los países no alineados,

/...

así como a los principios de la soberanía nacional, la integridad territorial, la unidad nacional y la no intervención en los asuntos internos de otros países. Se declararon resueltamente partidarios de la solución pacífica de todas las controversias que pudieran surgir entre los Estados.

16. En el plano internacional, los dos Jefes de Estado observaron que, frente al incremento constante, la amplitud y el desarrollo de la lucha de los pueblos explotados y oprimidos de Asia, América Latina y África por su liberación, independencia y progreso social, el imperialismo internacional moribundo refuerza, por intermedio de regímenes títeres, la represión bárbara de los pueblos todavía sometidos a la dominación colonial, mientras que, con fuerzas de mercenarios a sueldo, agrede a los países independientes con el objeto de desestabilizar a los regímenes progresistas de África con miras a la reconquista colonial de nuestro continente.

17. Los dos Jefes de Estado condenaron enérgicamente todas esas maquinaciones criminales del imperialismo internacional y manifestaron su beneplácito por la contribución histórica aportada por las deliberaciones de la Semana de solidaridad con los pueblos que luchan por su liberación y la Conferencia internacional sobre los mercenarios, celebradas en Cotonou del 9 al 16 de enero de 1978, por iniciativa del Comité Central del Partido de la Revolución Popular de Benin y del Gobierno beninés.

18. Los dos Jefes de Estado hacen un llamamiento patriótico y revolucionario a todos los países, movimientos, organizaciones y partidos que intervinieron en esas reuniones en representación de los pueblos combatientes de todo el mundo para que las resoluciones y declaraciones aprobadas durante esa Semana de solidaridad se apliquen en su totalidad con el fin de terminar efectiva y rápidamente con el imperialismo y su odioso medio de agresión, los mercenarios internacionales.

19. Los dos Jefes de Estado exhortan a los pueblos del tercer mundo a que adopten una actitud vigilante y se unan para establecer un nuevo orden económico internacional, único medio que les permitirá gozar realmente de los frutos de los recursos económicos nacionales.

20. En el plano bilateral, los dos Jefes de Estado señalaron en repetidas ocasiones la calidad de los múltiples vínculos que unen a los pueblos de Guinea y Benin y a la firmeza de los sentimientos claramente militantes y revolucionarios que siempre han caracterizado las relaciones entre ellos.

21. El Presidente Ahmed Sékou Touré y el Presidente Mathieu Kérékou convinieron en que era necesario imprimir nuevo impulso a la marcha de las relaciones existentes entre los dos países.

22. Con ese propósito, los dos Jefes de Estado firmaron un Tratado de amistad y cooperación militante, fraterna y fructífera entre la República de Guinea y la República Popular de Benin.

/...

23. Al concluir su visita de amistad, el Presidente Ahmed Sékou Touré agradeció al Presidente Mathieu Kérékou, a todo el pueblo militante de Benin, al Partido de la Revolución y al Gobierno militar revolucionario las muestras de amistad cálida y fraterna que, durante toda su visita a la República Popular de Benin habían recibido él y la delegación que lo acompañó.

24. El Presidente Ahmed Sékou Touré invitó a su colega, el Presidente Mathieu Kérékou, a efectuar una visita de amistad y de Estado a la República de Guinea. El Presidente Mathieu Kérékou aceptó la invitación y la fecha de la visita se fijará posteriormente.

El Presidente de la República
de Guinea

(Firmado) Ahmed SÉKOU TOURÉ

El Presidente de la República
Popular de Benin

(Firmado) Mathieu KÉRÉKOU
